

陈士强 著

上海古籍出版社

大藏經總目提要

经
藏
二

南懷瑾



陈士强 著

上海古籍出版社

大藏經總目提要

經藏二

南懷瑾



目 录

三、杂阿含部

总 叙	3
第一门 根本经	28
第一品 主本:刘宋求那跋陀罗译《杂阿含经》	
五十卷	28
卷一(第一经至第三十二经)	29
卷二(第三十三经至第五十八经)	40
卷三(第五十九经至第八十七经)	54
卷四(第八十八经至第一〇二经)	66
卷五(第一〇三经至第一一〇经)	76
卷六(第一一一经至第一三八经)	82
卷七(第一三九经至第一八七经)	90
卷八(第一八八经至第二二九经)	103
卷九(第二三〇经至第二五五经)	118
卷十(第二五六经至第二七二经)	132
卷十一(第二七三经至第二八二经)	142
卷十二(第二八三经至第三〇三经)	148
卷十三(第三〇四经至第三四二经)	159

卷十四(第三四三经至第三六四经)	172
卷十五(第三六五经至第四〇六经)	182
卷十六(第四〇七经至第四五四经)	199
卷十七(第四五五经至第四八九经)	215
卷十八(第四九〇经至第五〇三经)	228
卷十九(第五〇四经至第五三六经)	238
卷二十(第五三七经至第五五八经)	249
卷二十一(第五五九经至第五七五经)	256
卷二十二(第五七六经至第六〇三经)	265
卷二十三(第六〇四经)	276
卷二十四(第六〇五经至第六三九经)	281
卷二十五(第六四〇经至第六四一经)	293
卷二十六(第六四二经至第七一一经)	296
卷二十七(第七一二经至第七四七经)	320
卷二十八(第七四八经至第七九六经)	332
卷二十九(第七九七经至第八二九经)	346
卷三十(第八三〇经至第八六〇经)	357
卷三十一(第八六一经至第九〇四经)	368
卷三十二(第九〇五经至第九一八经)	381
卷三十三(第九一九经至第九三九经)	390
卷三十四(第九四〇经至第九六九经)	400
卷三十五(第九七〇经至第九九二经)	411
卷三十六(第九九三经至第一〇二二经)	421
卷三十七(第一〇二三经至第一〇六一经)	431
卷三十八(第一〇六二经至第一〇八〇经)	447
卷三十九(第一〇八一经至第一一〇三经)	458
卷四十(第一一〇四经至第一一二〇经)	466

卷四十一(第一一二一经至第一一四四经)	472
卷四十二(第一一四五经至第一一六三经)	482
卷四十三(第一一六四经至第一一七七经)	489
卷四十四(第一一七八经至第一一九七经)	497
卷四十五(第一一九八经至第一二二二一)	505
卷四十六(第一二二二经至第一二四〇经)	516
卷四十七(第一二四一经至第一二六六经)	522
卷四十八(第一二六七经至第一二九三经)	532
卷四十九(第一二九四经至第一三二四经)	540
卷五十(第一三二五经至第一三六二经)	550
第二品 别译本:三秦失译《别译杂阿含经》	
十六卷	561
卷一(第一经至第二十二经)	562
卷二(第二十三经至第四十二经)	573
卷三(第四十三经至第六十二经)	580
卷四(第六十三经至第八十三经)	588
卷五(第八十四经至第一〇六经)	597
卷六(第一〇七经至第一二一经)	606
卷七(第一二二经至第一三一经)	615
卷八(第一三二经至第一六〇经)	620
卷九(第一六一经至第一八九经)	634
卷十(第一九〇经至第一九八经)	644
卷十一(第一九九经至第二一三经)	648
卷十二(第二一四经至第二四九经)	654
卷十三(第二五〇经至第二六八经)	666
卷十四(第二六九经至第二九七经)	674
卷十五(第二九八经至第三二九经)	683

卷十六(第三三〇经至第三六四经)	694
第二门 别生经(上)·从经类	707
第一品 魏吴失译《杂阿含经》一卷	
附:西晋竺法护译《身观经》一卷	707
第二品 后汉安世高译《七处三观经》二卷	
附:后汉安世高译《九横经》一卷	721
第三门 别生经(下)·单经类	741
第一品 唐义净译《五蕴皆空经》一卷	741
第二品 西晋竺法护译《圣法印经》一卷	
附:北宋施护译《法印经》一卷	742
第三品 北宋施护等译《随勇尊者经》一卷	744
第四品 后汉安世高译《五阴譬喻经》一卷	
附:东晋竺昙无兰译《水沫所漂经》一卷	745
第五品 东晋竺昙无兰译《比丘听施经》一卷	747
第六品 孙吴支谦译《不自守意经》一卷	749
第七品 孙吴支谦译《贝多树下思惟十二因缘经》	
一卷	
附:唐玄奘译《缘起圣道经》一卷	
北宋法贤译《旧城喻经》一卷	750
第八品 唐玄奘译《缘起经》一卷	755
第九品 后汉失译《佛为阿支罗迦叶说自他作苦经》	
一卷	756
第十品 东晋失译《满愿子经》一卷	757
第十一品 北宋施护等译《胜义空经》一卷	758
第十二品 后汉安世高译《转法轮经》一卷	
附:唐义净译《三转法轮经》一卷	759
第十三品 北宋施护译《医喻经》一卷	762

- 第十四品 西晋法炬译《相应相可经》一卷 763
- 第十五品 唐勿提提犀鱼译《十力经》一卷
附:北宋法贤译《信解智力经》一卷
北宋施护等译《佛十力经》一卷 763
- 第十六品 北宋施护等译《清净心经》一卷 767
- 第十七品 唐义净译《无常经》一卷 768
- 第十八品 后汉安世高译《八正道经》一卷 769
- 第十九品 西晋法炬译《难提释经》一卷 771
- 第二十品 后汉支曜译《马有三相经》一卷 772
- 第二十一品 后汉支曜译《马有八态譬人经》一卷 773
- 第二十二品 北宋法天译《解忧经》一卷 775
- 第二十三品 东晋竺昙无兰译《戒德香经》一卷
附:北宋法贤译《戒香经》一卷 776
- 第二十四品 西晋竺法护译《鸯掘摩经》一卷
附:西晋法炬译《鸯崛髻经》一卷 778
- 第二十五品 北宋施护译《蚁喻经》一卷 784
- 第二十六品 刘宋智严等译《四天王经》一卷 785
- 第二十七品 北宋施护译《月喻经》一卷 787
- 第二十八品 西晋法炬译《波斯匿王太后崩尘土坌身经》
一卷 788

三、杂阿含部



总 叙

杂阿含部,为小乘经藏的一大部类,收录的是以刘宋求那跋陀罗译《杂阿含经》五十卷(佛教丛书)为主本,与它相关的别译经、别生经(小经)为从属的一类佛教经典,总计四十三部一百零八卷。

一、《杂阿含经》的大本

刘宋求那跋陀罗译《杂阿含经》五十卷,是杂阿含类经典中的根本经、大本、主本;三秦失译的《别译杂阿含经》十六卷,则是它的别译本。由于前者内容较全,基本上涵盖了后者的内容,故通常说的《杂阿含经》大本,都是指求那跋陀罗译的五十卷本而言的。

对于《杂阿含经》的得名,古来说法不一,大致可以分为四种:

(1) 指文句“杂”。如《摩诃僧祇律》卷三十二说:“文句杂者,集为《杂阿含》,所谓根杂、力杂、觉杂、道杂,如是比等名为杂。”(《大正藏》第二十二卷,第491页下)

(2) 指事“杂”。如《分别功德论》卷一说:“《杂》者,诸经断结,难诵难记,事多杂碎,喜令人忘。”(《大正藏》第二十五卷,第

32 页中)

(3) 指说法对象“杂”。如《四分律》卷五十四说：“杂比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷、诸天、杂帝释、杂魔、杂梵王，集为《杂阿含》。”(《大正藏》第二十二卷，第 968 页中)

(4) 指“相应”。即认为这“杂”字，其实应当译为“相应”，意思是说按相同的事义所作的分类汇编。如《根本说一切有部毗奈耶杂事》卷三十九说：“五蕴相应者，即以蕴品而为建立。若与六处、十八界相应者，即以处、界品而为建立。若与缘起、圣谛相应者，即名缘起而为建立。若声闻所说者，于声闻品处而为建立。若是佛所说者，于佛品处而为建立。若与念处、正勤、神足、根、力、觉、道分相应者，于圣道品处而为建立。若经与伽他(指偈颂)相应者，此即名为《相应阿笈摩》。”(《大正藏》第二十四卷，第 407 页中)认为，这《相应阿笈摩》(即《杂阿含经》)是以事义相应为体例，集为蕴品、处界品、缘起品、声闻品、佛品、圣道品、伽他品等七品的。

这四种解释，各从不同的侧面说明了《杂阿含经》的性质，因而各有其合理性。但从总体上来说，《杂阿含经》因所收小经较为碎杂而得名。数十字乃至数百字的小经，有三四百种，因而可以大致地称为“短阿含经”。在《杂阿含经》收录的小经中，既有大量的成立年代较早的经典，也有一些成立年代稍晚的经典。如有些小经，仅仅是佛当天说法中某些片段的摘录，性质上相当于语录，这与第一次结集时诵出的经典应是相对完整的有差异；有些小经，内容大同小异，有的地方仅替换了几个词，便又另成一经，很像是经本再整理时所作的补阙拾遗；还有一些小经，不是佛所说，而是佛弟子或婆罗门、天人(天神)所说，集出的年代也不会很早。

因此，不能因为《杂阿含经》收录的小经较短，而见于

《长》、《中》、《增一阿含经》中的同类经篇幅较长、内容较完整，而一概论定《长》、《中》、《增一阿含经》中的同类经是以《杂阿含经》所收小经为基础敷演而成的。因为“四阿含”实际上是根据不同的体例，对社会上流传的佛经单行本（最初是口诵佛经）加以选编而成的。在这些佛经单行本中，既有初本就是简本（又称“略本”）的，也有初本就是繁本（又称“详本”）的，并非是像有人所理解的那样，任何一种文本都是简本在先、繁本在后的。在以后的流传过程中，也始终存在着从简到繁、从繁到简的双向的文本演化运动，既有由简本增加部分内容而演化成繁本的，也有由繁本失落部分内容或删略摘抄而成简本的，须仔细甄别。

这就好比同一部佛经，既见于巴利文经藏，又见于汉译“四阿含”，而巴利文本往往要比汉译本来得完整，但不能据此而推定汉译的底本在先、巴利文的底本在后一样（在多数情况下，反而是内容较为详细的巴利文本的成立时间，要早于内容较为简略的汉译本）。事实上，在《杂阿含经》卷二也已提到其他《阿含经》，如说：“郁低迦修多罗，如《增一阿含经》四法中说。”（《大正藏》第二卷，第12页下）从而表明，在编集《杂阿含经》时，《增一阿含经》也已编集了。

（一）刘宋求那跋陀罗译《杂阿含经》五十卷

《杂阿含经》五十卷本的梵本，据考证，为说一切有部的传本。理由是：唐玄奘译《阿毗达磨顺正理论》卷一说：“《赞学》、《根本》、《异门》等经，说一切有部中不诵。《拊掌喻》等众多契经，于余部中曾所未诵。虽有众经，诸部同诵，然其名句互有差别。”（《大正藏》第二十九卷，第330页上、中）“如《顺别处》等经，皆言非圣教摄，是对法者（指说一切有部）实爱自宗，制造安置阿笈摩内。”（第332页上）意思是说，《赞学》、《根本》、《异

门》等经,为其他部派所传,说一切有部所不传;《拊掌喻》、《顺别处》等经,为其他部派所不传,说一切有部所传。其中,《顺别处经》为“圣教摄”(撮众经之名而成的“总颂”,又称“录偈”、“摄颂”、“喞陀南颂”,一般是撮十经之名为一偈,每偈五言四句,也有例外)中没有提到过的小经,经部(小乘部派之一)指责说一切有部擅自将它编入《杂阿含经》之内。而今本《杂阿含经》卷十一第二七三经和卷十三第三二二经,正是上文说到的《拊掌喻》和《顺别处》,这无疑证明它出自说一切有部(见印顺《原始佛教圣典之集成》,台湾正闻出版社1991年5月修订版)。另外,今本《杂阿含经》卷二十九第八一九经提到了“二百五十戒”,这也与说一切有部《四分律》所说的比丘戒的数目相符合。

《杂阿含经》五十卷本,原分为“四分十诵”(见东晋僧肇《长阿含经序》)。在流转过程中,由于作为类别标志的“分”、“诵”,和作为小经排序记载的“录偈”大多失落,故今本《杂阿含经》除卷八、卷十六、卷十八、卷二十四仍残存“诵”、“品”的题记,卷一、卷二、卷三、卷五、卷十等少数卷帙仍存留“录偈”以外,其余的均告缺失。这直接导致了它在转抄时发生卷第和经次的错乱。因此,今本《杂阿含经》五十卷本,实际上是不分类的。全书共收录小经一千三百六十二种(此据《大正藏》本编的序号统计。《丽》、《宋》、《元》、《明藏》等是没有小经的编号的,全凭“如是我闻”出现一次,便是一经去判断)。其中卷二十三和卷二十五收录的三经,是后人因原文失落,误将刘宋求那跋陀罗译的《无忧王经》的经文,作为替代而编入的。如果扣减这三经,实际收经则为一千三百五十九种。

从《杂阿含经》在一些小经之后所载的附语来看,《杂阿

《含经》祖本所收小经的数目要大大多于今本。由于一些小经仅在个别词汇上有差异,其余的大多数文字都是相同的,故今本《杂阿含经》翻译者采取译出一经,将内容相同、仅个别词汇有差异的其他小经省略不译,只在附语中提及的方式加以处理。

由于今本《杂阿含经》在卷次上存在一些错乱,吕澂先生首次以《根本说一切有部毗奈耶杂事》卷三十九(见前引)、《瑜伽师地论》卷八十五所记的《杂阿含经》情况为根据,对它进行了整理。《瑜伽师地论》卷八十五是这样说:

契经者,谓四阿笈摩。一者《杂阿笈摩》,二者《中阿笈摩》,三者《长阿笈摩》,四者《增一阿笈摩》。《杂阿笈摩》者,谓于是中,世尊观待彼彼(指彼等)所化,宣说如来及诸弟子所说相应,蕴、界、处相应,缘起、食、谛相应,念住、正断、神足、根、力、觉支、道支、入出息、念学、证净等相应,又依八众说众相应。后结集者为令圣教久住,结唄拖南颂(指“录偈”),随其所应,次第安布。当知如是一切相应,略由三相。何等为三?一是能说,二是所说,三是所为说。若如来、若如来弟子,是能说,如弟子所说、佛所说分。若所了知、若能了知,是所说,如五取蕴、六处、因缘相应分,及道品分。若诸苾刍、天、魔等众,是所为说,如结集品。如是一切粗略标举能说、所说及所为说,即彼一切事相应教,间厕鳩集,是故说名《杂阿笈摩》。即彼相应教,复以余相处中而说,是故说名《中阿笈摩》。即彼相应教,更以余相广长而说,是故说名《长阿笈摩》。即彼相应教,更以一二三等渐增分数道理而说,是故说名《增一阿笈摩》。如是四种,师弟展转,传来于今。(《大正藏》第三十卷,第772页下)

据此,吕澂将《杂阿含经》五十卷判定为“四分十诵”,并对各卷的先后次第重新进行了整理。所判定的“四分十诵”是:(1)五取蕴、六处、因缘相应分,有六诵(五取蕴、六处、缘起、食、谛、界诵)。(2)佛弟子所说、佛所说分,有二诵(佛弟子所说、佛所说诵)。(3)道品分,有一诵(念住等诵)。(4)结集分,有一诵(八众诵)(见《吕澂佛学论著集·杂阿含经判定记》,齐鲁书社1991年7月版)。

印顺法师则在吕澂的研究基础上,对《杂阿含经》的原始结构作了进一步的探究,提出《杂阿含经》是由修多罗、祇夜、记说(如来所说、弟子所说)三部分构成的,分为“七诵五十一相应”(“相应”相当于“类”)。(1)五阴诵,有四相应(阴相应等)。(2)六入处诵,有一相应(六入处相应)。(3)杂因诵,有五相应(因缘相应等)。(4)弟子所说诵,有六相应(舍利弗相应等)。(5)如来所说诵,有十五相应(天相应等)。(6)道品诵,有九相应(念处相应等)。(7)八众诵,有十一相应(比丘相应等)。内容包括《瑜伽师地论》卷三《本地分》提到的有情事、受用事、生起事、安住事、染净事、差别事、说者事、所说事、众会事等“九事”,并据此编写了《杂阿含经论汇编》(书名中的“论”,是指《瑜伽师地论》)。台湾佛光出版社出版的《佛光大藏经》中的《杂阿含经》便是采用印顺的这一研究成果重新编次的。

《大正藏》本《杂阿含经》的卷第,在《佛光大藏经》中保留不变的,有三十六卷;卷第有变化的,有十四卷(详见下表)。但无论卷帙的次序是否有变化,原卷所收的内容均保持不变。也就是说,它们是整卷移录的,原卷所收的小经的前后次序及其经文,在移入新卷以后保持不变,所变的仅是卷名而已。

《佛光》本	《大正藏》本	《佛光》本	《大正藏》本
卷二	卷十	卷三十一	卷四十一
卷四	卷二	卷三十六	卷四十七
卷十	卷四十三	卷四十一	卷四十六
卷十二	卷十三	卷四十三	卷四
卷十三	卷十二	卷四十六	卷三十六
卷二十二(佚)		卷四十七	卷二十二
卷二十三	卷三十一	附录卷一	卷二十三
卷二十五(佚)		附录卷二	卷二十五

《佛光》本《杂阿含经》之所以将《大正藏》本《杂阿含经》中的卷二十三、卷二十五从正文中抽除，列为附录，是因为这两卷收录的三经，据考证，出自刘宋求那跋陀罗译的《无忧王经》（讲述阿育王的事迹），是后人因为卷二十三、卷二十五的经文佚失，作为替代，误补入内的。

笔者认为，倘若要对《杂阿含经》作彻底的整理的话，仅根据《瑜伽师地论》的记载，对一些卷帙的前后次序作调整是不够的，还需要参照南传巴利文《相应部》中各“相应”的前后次序，以及每一“相应”内所收小经的前后次序，从卷第、经次两个方面对《杂阿含经》作更深层次的整理。但这样一来，这《杂阿含经》就只能称为今人的重编本了，不再是刘宋求那跋陀罗翻译的原本了。有鉴于此，笔者在解说《杂阿含经》时，仍使用刘宋求那跋陀罗翻译的原本（以《丽藏》为底本的《大正藏》本），同时，将经过整理的《佛光大藏经》列为参

阅本。

《杂阿含经》五十卷本的内容,大致如下:

卷一:第一经至第三十二经,凡三十二经。主要讲述“五受阴”(即“五阴”)的无常、苦、空、无我(指无恒常自在的主体)问题。

卷二:第三十三经至第五十八经,凡二十六经。主要讲述“五受阴”的含义,以及它的产生、乐味、后患、断离问题。

卷三:第五十九经至第八十七经,凡二十九经。主要讲述“五受阴”的产生、消灭,以及对此作如实观察的“方便禅思”问题。

卷四:第八十八经至第一〇二经,凡十五经。主要讲述对婆罗门祭祀的看法,供养父母的福报,在家“四法”,应断“三火”等问题。其特点是每经均有偈颂。

卷五:第一〇三经至第一一〇经,凡八经。主要讲述“五受阴”无我,修学“不苦患心”,调伏“欲贪”,以及对死后去处所作的“记说”等问题。

卷六:第一一一经至第一三八经,凡二十八经。主要讲述出家修行的动因,“五受阴”为“魔作”、“死法”,断除对“三宝”、“四谛”的疑惑等问题。

卷七:第一三九经至第一八七经,凡四十九经。主要讲述“五受阴”是引起“我见”、“执著”、“烦恼”,以及外道的种种“邪见”的终极原因问题。

卷八:第一八八经至第二二九经,凡四十二经。主要讲述“六根”、“六境”、“六识”、“六触”、“三受”等的产生与断灭问题。

卷九:第二三〇经至第二五五经,凡二十六经。主要讲述“世间空”(“六根”、“六境”的无常、变易)、“清净乞食”、“见法